



Gemeinde *Comune di Tubre*
Taufers im Münstertal

URSCHRIFT – ORIGINALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / seduta del
07.10.2026

Nr. / n. **272**

Uhrzeit / ora
15:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Roselinde Gunsch	Bürgermeisterin	Sindaca		
Hans Peter Spiess	Gemeindereferent	Assessore		
Herbert Schütz	Gemeindereferent	Assessore		
Angelika Pircher	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale sig.

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza

Roselinde Gunsch

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

**Festsetzung der Tarife für den Abwasserdienst
mit Wirkung 01.01.2027**

oggetto:

**Determinazione delle tariffe per il servizio di
fognatura e di depurazione con decorrenza
01.01.2027**

Nach Einsichtnahme in die Betriebsordnung für den Abwasserdienst, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 5 vom 19.04.2011;

Festgestellt, dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 2541 vom 19.10.2009 die Kriterien für die Berechnung des Tarifs für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer festgelegt hat;

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18.06.2002 alljährlich die Tarife für das folgende Jahr innerhalb der für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags vorgesehenen Frist vom Gemeindeausschuss beschlossen bzw. bestätigt werden müssen;

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss Nr. 286 vom 11.12.2025: Festsetzung der Tarife für den Abwasserdienst mit Wirkung 01.01.2026;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 745 vom 11.09.2026: Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2027 zu überweisenden Beträge zur teilweisen Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Hauptkanalisationen und Kläranlagen für das kommunale Abwasser;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020: Kriterien für die Berechnung der Tarife für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer;

Darauf hingewiesen, dass laut Art. 53, Absatz 02, immer des zitierten Landesgesetzes Nr. 8 vom 18.06.2002, der Tarif so bestimmt wird, dass die Betriebskosten, die Amortisationskosten für die unmittelbar vom Betreiber vorgenommenen Investitionen und die Beträge laut Art. 55 abgedeckt sind und somit eine Neufestlegung der Tarife erforderlich ist;

Nach Einsichtnahme in die Kostenschätzung für die Führung des Dienstes im Jahre 2026, welche sowohl die Ausgaben für den Kanaldienst als auch jene für die Klärung sowie die entsprechende Berechnung des Tarifes für das Jahr 2026 beinhaltet;

Für notwendig erachtet die Tarife anzupassen und zu erhöhen, damit die gesetzlich vorgeschriebene Deckung des Tarifes in Berücksichtigung aller zitierten Bestimmungen gewährleistet werden kann;

Festgestellt, dass der gesetzlich vorgesehene Klärschlamm Entsorgungsdienst für individuelle Entsorgungssysteme (KKA - Kleinkläranlagen) für häusliche Abwässer, die über eine Straße für Kanalspülfahrzeuge erreichbar sind, gewährleistet werden muss. Gemäß Art. 53, Abs. 3 des L.G. 8/2002 ist für diesen Dienst lediglich der Teilbetrag für Abwasserbehandlung – Koeffizient d – zu entrichten (ohne Kanaldienst – Koeffizient f). Für richtig erachtet für diese Hofstellen und Gebäude mit privaten Quellen ohne Wasseruhr einen Mindestverbrauch pro versorgter Person festzulegen;

Festgehalten, dass die Sennerei weiterhin von den Abwassergebühren befreit bleiben soll, auch wenn der Anschluss besteht;

Visto il regolamento del servizio di fognatura e depurazione, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 5 del 19.04.2011;

Accertato che la Giunta Provinciale con deliberazione n. 2541 del 19.10.2009 ha approvato i criteri per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione;

Accertato, che ai sensi dell'art. 53 della legge provinciale n. 8 del 18.06.2002 le tariffe per l'anno successivo devono essere deliberate ovvero confermate dalla Giunta Comunale entro i termini per l'approvazione del bilancio di previsione;

Vista la delibera della giunta comunale n. 286 del 11.12.2025: Determinazione delle tariffe per il servizio di fognatura e di depurazione con decorrenza 01.01.2026;

Visto la deliberazione della giunta provinciale n. 745 del 11.09.2026: Fissazione degli importi dovuti dai comuni per l'anno 2026 per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di reti fognarie principali ed impianti di depurazione per le acque reflue urbane;

Vista la deliberazione della giunta provinciale n. 491 del 07.07.2020: Criteri per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione;

Dato atto, che secondo l'art. 53, comma 02, sempre della citata legge provinciale n. 8 del 18.06.2002, la tariffa è determinata in modo da assicurare la copertura dei costi di gestione, degli ammortamenti relativi agli investimenti sostenuti direttamente dagli enti gestori nonché degli importi, di cui all'art. 55 e quindi è necessaria una ridefinizione delle tariffe;

Visto il calcolo dei costi per la gestione del servizio nel 2026, che contiene sia le spese di gestione per il servizio di fognatura che quello per il servizio di depurazione nonché il relativo calcolo della tariffa per l'anno 2026;

Ritenuto necessario adeguare e aumentare le tariffe per garantire la copertura prevista dalla legge della tariffa in considerazione di tutte le disposizioni citate;

Accertato, che il servizio per lo smaltimento del fango di depurazione per i sistemi di smaltimento individuali (PST – piccoli sistemi di trattamento acque reflue) delle acque reflue domestiche raggiungibili tramite mezzi di autospurgo come previsto dalle disposizioni di legge deve essere assicurato. Ai sensi dell'art. 53, comma 3 della L.P. 8/2002 per questo servizio può essere riscossa solamente la parte relativa alla depurazione – coefficiente d – (senza il servizio di fognatura – coefficiente f). Ritenuto giusto di fissare per questi sedi aziendali dei masi ed edifici con sorgenti private senza contatore un consumo minimo per ogni persona servita;

Dato atto che si intende prorogare l'esenzione dell'acqua erogata al punto di raccolta del latte, anche in presenza dell'allacciamento;

Festgehalten, dass die durchschnittliche Anzahl der Großvieheinheiten (GVE) pro landwirtschaftlichem Betrieb für das Berechnungsjahr von Amtswegen beim zuständigen Landesamt erhoben und für alle nötigen Berechnungen verwendet wird. Fehlende bzw. unvollständige Informationen müssen direkt vom landwirtschaftlichen Betrieb geliefert werden;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr;

Nach Einsichtnahme in Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

cmPaKCEv9+afuoYKEbyXID0BZwuo8VMo4wqGDFiCgMk=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

w9y4hR8KRLWAL832exTQ1yhaBRC56fKGtUG+qZ1zLss=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Taufers i. M., genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 31.01.2006;

Constatato, che la somma media delle unità bestiame adulto (UBA) per ogni aziende zootecniche per l'anno di calcolo viene elevata d'ufficio presso l'ufficio provinciale competente ed utilizzata per tutti i calcoli necessari. Informazioni mancanti o incompleti devono essere erogati direttamente dall'impresa agricola;

Visto il bilancio di previsione per il corrente esercizio finanziario;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018 n. 2:

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

Visto lo statuto del Comune di Tubre, approvato con deliberazione consiliare n. 04 del 31.01.2006;

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. die Tarife für den öffentlichen Abwasserdienst mit Wirkung 01.01.2027 im Sinne der geltenden Bestimmungen wie folgt festzulegen (alle Preise zuzügl. 10% MwSt.):

$$T1 = K1 (f + d) V$$

<u>T1</u>	Tarif (Euro/Jahr)
<u>K1</u>	(Koeffizient für häusliches Abwasser): 1,00
<u>f</u>	(mittlere Jahreskosten des Kanaldienstes) 0,520 €/m³
<u>d</u>	(mittlere Jahreskosten für die Klärung): 0,950 €/m³
<u>V</u>	eingeleitete Wassermenge (m³/Jahr)

2. für die Berechnung der industriellen Abwässer die gleichen Tarife (vereinfachte Formel) anzuwenden, da aktuell alle betroffenen Betriebe des Ortes dieser Bestimmung unterliegen;

$$T2 = F + (f + g \times d) V$$

<u>T2</u>	Tarif (Euro/Jahr)
<u>F</u>	Fixgebühr für die Verwaltungskosten (laut Beschluss der Landesregierung)
<u>f</u>	(mittlere Jahreskosten des Kanaldienstes) 0,520 €/m³
<u>g</u>	Koeffizient, der dem Verschmutzungsgrad laut Beschluss der Landesregierung entspricht
<u>d</u>	(mittlere Jahreskosten für die Klärung): 0,950 €/m³
<u>V</u>	eingeleitete Wassermenge (m³/Jahr)

3. für die Viehzuchtbetriebe gelangt die im Beschluss der Landesregierung vorgesehene Regelung zur

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di determinare le tariffe per il servizio di fognatura e di depurazione pubblico con decorrenza 01.01.2027 ai sensi delle disposizioni in vigore come segue (tutti prezzi più 10% IVA):

$$T1 = K1 (f + d) V$$

<u>T1</u>	tariffa (Euro/anno)
<u>K1</u>	(coefficiente per scarichi domestici): 1,00
<u>f</u>	(coefficiente di costo medio annuo per il servizio di fognatura): 0,520 €/m³
<u>d</u>	(coefficiente di costo medio annuo per il servizio di depurazione): 0,950 €/m³
<u>V</u>	volume di acqua scaricata (m³/anno)

2. di applicare per il calcolo delle acque reflue industriali le stesse tariffe (formula semplificata), visto che attualmente tutte le imprese interessate del paese sono sottoposte a questa disposizione;

$$T2 = F + (f + g \times d) V$$

<u>T2</u>	tariffa (Euro/anno)
<u>F</u>	costo fisso per le spese di amministrazione (secondo deliberazione della giunta provinciale)
<u>f</u>	(coefficiente di costo medio annuo per il servizio di fognatura): 0,520 €/m³
<u>g</u>	coefficiente corrispondente all'indice di inquinamento secondo deliberazione della giunta provinciale
<u>d</u>	(coefficiente di costo medio annuo per il servizio di depurazione): 0,950 €/m³
<u>V</u>	volume di acqua scaricata (m³/anno)

3. per le aziende zootecniche si applicano le disposizioni contenute nella delibera della giunta provin-

Anwendung:

Bei separat installiertem Wasserzähler wird nur die Menge, welche die 35 m³ pro GVE überschreitet, dem Tarif für den Abwasserdienst unterworfen;

Wenn kein separater Wasserzähler eingebaut ist, wird die Formel laut ob genanntem Beschluss der Landesregierung angewendet;

4. einen Grundbetrag pro Anschluss in Höhe von 5,50 € gemäß einzuheben;
5. den gesetzlich vorgesehenen Klärschlamm Entsorgungsdienst für individuelle Entsorgungssysteme (KKA - Kleinkläranlagen) für häusliche Abwässer, die über eine Straße für Kanalspülfahrzeuge erreichbar sind, zu gewährleisten. Gemäß Art. 53, Abs. 3 des L.G. 8/2002 ist für diesen Dienst lediglich der Teilbetrag für Abwasserbehandlung – Koeffizient d – zu entrichten (ohne Kanaldienst – Koeffizient f). Für die betroffenen Hofstellen und Gebäude mit privaten Quellen ohne Wasseruhr wird für Abwasserbehandlung ein Mindestverbrauch von 30 m³ pro versorgter Person festgelegt;
6. festzuhalten, dass die vorgeschriebene Deckung der Gesamtkosten des Dienstes im Sinne des Vereinbarungsprotokolles mit der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zur Gemeindefinanzierung erreicht wird;
7. gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich umgesetzt werden kann;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD 104/2010).

ciale:

in caso di installazione di un contatore dell'acqua separato viene sottoposto solo il volume eccedente i 35 m³ per UBA alla tariffa per il servizio di fognatura e depurazione;

Qualora non è installato un contatore dell'acqua separato, viene applicata la formula prevista dalla delibera della Giunta Provinciale predetta;

4. di incassare una quota base per allacciamento pari a 5,50 €;
5. di assicurare il servizio per lo smaltimento del fango di depurazione per i sistemi di smaltimento individuali (PST – piccoli sistemi di trattamento acque reflue) delle acque reflue domestiche raggiungibili tramite mezzi di autospurgo come previsto dalle disposizioni di legge. Ai sensi dell'art. 53, comma 3 della L.P. 8/2002 per questo servizio può essere riscossa solamente la parte relativa alla depurazione – coefficiente d – (senza il servizio di fognatura – coefficiente f). Per le sedi aziendali dei masi interessati ed edifici con sorgenti private senza contatore per la depurazione viene fissato un consumo minimo per ogni persona servita di 30 m³;
6. di constatare che viene raggiunta la copertura prevista del costo complessivo del servizio ai sensi del verbale di accordo con la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige sulla finanza locale;
7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2, al fine di poter dare immediata attuazione al provvedimento;

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ed entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sez. Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli affidamenti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il segretario comunale
Dr. Georg Sagmeister

Die Vorsitzende – La Presidente
Roselinde Gunsch

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)